

2022-2023 учебный год

**Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций по немецкому языку
9-10 класс
1 вариант**

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации. Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- a) Micky-Maus-Comics in Deutschland
- b) die Entwicklung Deutschlands in der Nachkriegszeit
- c) die Hobbys der jungen Generation

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. Wann erschienen Micky-Maus-Hefte in Deutschland?

- a) 1951
- b) 1965
- c) 1971

2. Warum haben die ersten Micky-Maus-Hefte den Deutschen nicht gefallen?

- a) Comics machen Spaß, aber die Deutschen wollten ernst sein.
- b) Die Übersetzung ins Deutsche war diskriminierend.
- c) Den Deutschen gefiel die amerikanische Kultur nicht.

3. Micky Maus wurde beliebt dank ...

- a) den amerikanischen Soldaten, die in Deutschland geblieben sind
- b) den amerikanischen Zeichentrickfilmen
- c) den kreativen Übersetzungen der Texte aus dem Englischen

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. Für Comics interessieren sich alle Generationen.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

2. Von den ersten 300.000 Heften wurden 250.000 verkauft.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

3. 1951 kam Walt Disney nach Berlin, um die Deutschen mit seinem Micky Maus bekannt zu machen.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

4. Comics dienen der Unterhaltung, Spaß haben ist das Wichtigste.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Германии. Вы должны показать, что безупречно владеете немецкой грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. spielte».

Ein Fels im Meer

In _____ (1. **die**) Deutschen Bucht, etwa 70 Kilometer von _____ (2. **die deutsche**) Nordseeküste entfernt, ragt ein _____ (3. **hoch, rot**) Felsen aus dem Meer. Er _____ die „Lange Anna“ _____ (4. **werden, nennen**) und ist das Wahrzeichen _____ (5. **die Insel**) Helgoland.

Diese Insel hat eine wechselvolle Geschichte. Im Mittelalter war sie ein Zufluchtsort für Piraten, aber schon 1714 _____ (6. **nehmen**) die Dänen diese Insel in _____ (7. **ih**)r Besitz. Danach gehörte sie hundert Jahre _____ (8. **die Engländer**) und wurde 1890 im Tausch gegen die Insel Sansibar deutsch. Nach dem Zweiten Weltkrieg diente sie _____ (9. **die Briten**) als Übungsziel für ihre Luftwaffe.

Nachdem die Bewohner während _____ (10. **der Krieg**) Helgoland _____ (11. **verlassen, müssen**), konnten sie erst 1952 in _____ (12. **ih**)r Heimatort zurückkehren.

Heute ist Helgoland ein Urlauber- und Ferienparadies. Die Insel hat _____ (13. **ihre Gäste**) viel _____ (14. **bieten**): einen schneeweißen Sandstrand, _____ (15. **gesund**) Meeresklima, staubfreie Luft und sauberes Wasser. Wer nicht nur faul in _____ (16. **die Sonne**) liegen _____ (17. **möchten**), kann auf der etwa zwei Quadratkilometer großen Insel viel _____ (18. **interessant**) entdecken und beobachten, zum Beispiel im Aquarium, auf der Vogelwarte oder im Naturschutzgebiet rund um _____ (19. **der rote Fels**).

Beliebt bei den Helgolandbesuchern ist eine Bootsfahrt um die ganze Insel herum, am herrlichen Strand entlang und vorbei an der „Langen Anna“. Auf Helgoland _____ das „Lied der Deutschen“, der Text der Nationalhymne, _____ (20. **werden, schaffen**).

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

Viele Weihnachtslichter schaden der Umwelt

*Millionen Menschen in Deutschland beleuchten in der Weihnachtszeit ihre Häuser und Wohnungen. Doch all der Lichterschmuck ... (1) (a. **schadet** / b. **belastet** / c. **schützt**) die Umwelt.*

Lichterketten, Weihnachtsmänner und leuchtende Sterne: ... (2) (a. **Sobald** / b. **nachdem** / c. **damit**) die Tage kürzer werden und die Weihnachtszeit beginnt, schmücken Millionen Menschen in Deutschland ihre Häuser und Balkone mit elektrischen Lichtern. In der dunklen Jahreszeit ... (3) (a. **schafft** / b. **sorgt** / c. **kämpft**) die leuchtende Dekoration für mehr Helligkeit und eine gute Stimmung. Doch das hat Nachteile für die Umwelt.

An Weihnachten 2021 werden in Deutschland ... (4) (a. **dementsprechend** / b. **aus** / c. **laut**) der Untersuchung eines Stromanbieters fast 20 Milliarden Lämpchen verwendet – so viele wie noch nie. Insgesamt verbrauchen sie über die Festtage ungefähr so viel Strom wie eine Stadt mit 200.000 Einwohnern in einem ganzen Jahr.

Ein Problem ist außerdem die geringe Nachhaltigkeit vieler Lampen: „An allen Ecken werden Billigprodukte angeboten, die nicht länger als eine Saison ... (5) (a. **halten** / b. **arbeiten** / c. **gefallen**)“, sagt Tobias Schleicher, Experte für nachhaltigen Konsum. So landet viel Elektroschrott im Müll.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

Schönheit im Tierreich und bei Menschen

Charles Darwin war der erste Forscher, der sich über die Rolle der Schönheit bei der Entwicklung der (1. ...) äußerte. In der Tierwelt hatte er beobachtet, dass Männchen meistens das schönere Geschlecht sind. Sie müssen auf sich aufmerksam machen durch schickes Gefieder, Balztänze, Röhren, Gehörn und anderes Gebaren. Die Weibchen sehen dagegen oft schlicht aus, kümmern sich aber um den (2. ...).

Ein anschauliches Beispiel dafür ist der Pfau: Das Männchen beeindruckt mit seinem großen, aber unpraktischen (3. ...), während das Weibchen eher unscheinbar wirkt. Das konnte nach Darwins Ansicht nur das Resultat eines enormen Selektionsdrucks gewesen sein.

Männliche Pfauen, so folgerte er, müssen schön sein. Sonst wählen die Hennen sie nicht als Sexualpartner, und es findet keine Fortpflanzung statt. Für Darwin war die Theorie der Schönheit eine Theorie der weiblichen Wahl und der weiblichen Macht.

Beim Menschen hingegen scheint die Frau ein (4. ...) der Evolution zu sein, geschlagen mit einer Doppelbelastung. Sie ist diejenige, die schwanger wird und meist auch die Kinder versorgt. Trotzdem soll sie auch diejenige sein, die sich für ihren Partner schön macht. Aber stimmt das überhaupt? Ist die Frau der Pfau und damit das schönere Geschlecht?

Die englische Psychologin Susie Orbach ist davon überzeugt: „Alle 15 Minuten denkt eine Frau über ihren Körper nach. Es ist wie eine (5. ...) in unsere moderne Welt, sich um seinen Körper zu sorgen, ihn so zu konstruieren, dass er einen bestimmten Look hat“, sagt sie.

Die Psychologin und Schönheitsforscherin Nora Ruck sieht das etwas anders. Die Frau sei nicht immer das schönere Geschlecht gewesen, sagt sie. „In der griechischen Antike wurde das (6. ...) von Schönheit durch den Mann verkörpert.“ Auch später noch hätten Männer sich genauso herausgeputzt wie Frauen.

Erst in der Moderne mit der (7. ...) der Arbeitsteilung habe sich dies verändert, betont Ruck. Männer verdienen das Geld, Frauen repräsentieren das (8. ...). Dazu gehöre es auch, hübsch auszusehen.

Dass ein schöner Mensch auch ein gesunder Mensch ist, ist eine neuere Theorie von Evolutionsbiologen; Darwin sah nur einen losen (9. ...) zwischen Schönheit und Gesundheit. Demzufolge sollen Schönheitsmerkmale wie Symmetrie, Durchschnittlichkeit, gesundes Haar oder schöne Haut körperliche (10. ...) anzeigen und ein fitter Partner gesunden Nachwuchs garantieren. Eine umstrittene Theorie, die mehrere Studien nicht bestätigen konnten.

a. Schwanzfeder	f. Pechvogel	k. Idealbild	p. Körper
b. Einführung	g. Haushalt	l. Eintrittskarte	q. Inbegriff
c. Rad	h. Lebewesen	m. Wende	r. Nachwuchs
d. Fitness	i. Brennpunkt	n. Partner	s. Vorgang
e. Organismus	j. Herausbildung	o. Haus	t. Zusammenhang

4. Работать в Германии трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».

1.		2.	
----	---	----	--

3.		4.	
5.			<ul style="list-style-type: none"> a. ein frecher Spatz b. auf die Palme gehen c. wie den eigenen Augapfel hüten d. Haupt an Haupt e. auf der Bärenhaut liegen f. auf der richtigen Spur sein g. nicht in seinem Element sein h. mächtigen Dampf haben

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а. Худой мир лучше доброй ссоры».

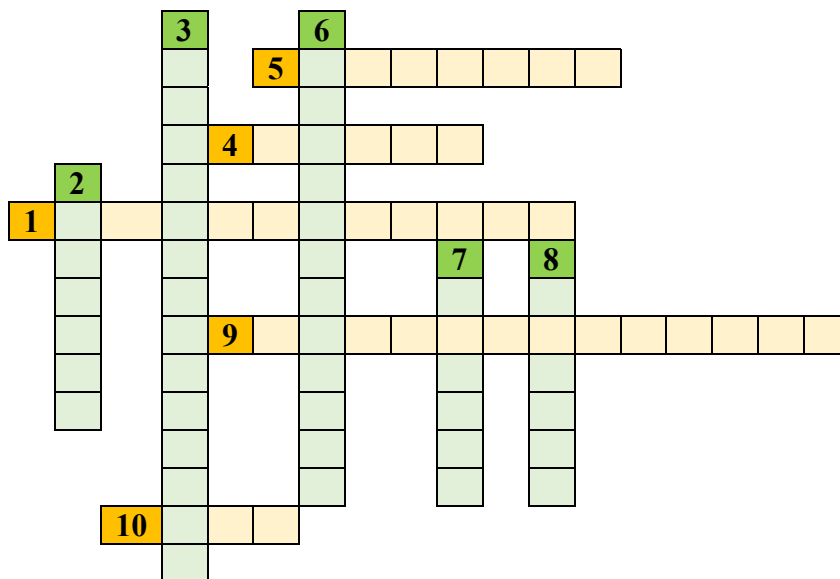
1. Auf der Reise ein guter Gefährt ...	a. vor der Gerste nicht reif.
2. Wo ein guter Knochen ist, ...	b. und nicht aufs Rathaus.
3. Auch die kleine Wolke ...	c. kommt beim Tauwetter heraus.
4. Wer Honig haben will, ...	d. jeder Hase beim Barte zupfen.
5. Der Hafer wird ...	e. nur über dem fremden Haus.
6. Was im Schnee verborgen ist, ...	f. sammeln sich die Hunde.
7. Ochsen gehören auf den Acker ...	g. wie er sich bettet.
8. Glück und Regenbogen sieht man ...	h. ist so gut wie ein Pferd.
9. Den toten Löwen kann ...	i. darf die Bienen nicht scheuen.
10. Jeder ruht so, ...	k. kann den Himmel trüben.

Где родился, там и пригодился.	Будет и на нашей улице праздник.
Ложка дёгтя портит бочку мёда.	Заварил кашу, сам и расхлёбывай.
Мал соловей, да голос велик.	Хорошо море с берега.
Что посеешь, то и пожнёшь.	Всякому овощу своё время.
Хороший спутник – половина дороги.	Каждому своё.
Трусливому зайцу и пенёк волк.	Шила в мешке не утаишь.
Было бы болото, а черти найдутся.	В чужом огороде трава зеленее.
Подстреленного сокола и вороны клювом долбят.	Волков бояться – в лес не ходить.
Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается.	Всяк сверчок знай свой шесток.
Кому много дано, с того много и взыщется.	Сытый голодного не разумеет.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».*

1. Thomas Mann	a) Warum wurden Ihre Bücher 1933 im faschistischen Deutschland verbrannt?
2. Lucas Cranach	b) Sie haben ihre Karriere als Militärarzt und Professor für Physiologie in Berlin begonnen. Wie haben Sie sich dann zu einer Kapazität auf dem Gebiet der Physik entwickelt?
3. Helene Schneider	c) Bei Ihrem Studium an der Universität Jena haben Sie Johann Wolfgang von Goethe in botanischen Fragen beraten. Oder haben Sie das später gemacht?
4. Brüder Grimm	d) Warum haben Sie sich dafür entschieden, die von Martin Luther übersetzte Bibel zu illustrieren?
5. Boris Becker	e) Warum haben Sie als Bundeslandwirtschaftsministerin die Agrarreform als einen „Meilenstein“ bezeichnet?
	f) Was würden Sie Ihren Märchen-Lesern im XXI. Jahrhundert wünschen?
	g) Sie sind als der erfolgreichste Tennis-Spieler der Gegenwart bekannt. War der dreifache Sieg im Turnier von Wimbledon Ihre Höchstleistung?
	h) Sie gehören zu den bekanntesten deutschen Sängerinnen der Gegenwart. Haben Sie Ihr Lieblingslied?

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1.».*



Waagrecht:

1. Dieses Bundesland umschließt die deutsche Hauptstadt, die in seinem Zentrum liegt.
4. Das ist eine kreisfreie Stadt und eines der fünf rheinland-pfälzischen Oberzentren.
5. Das ist die drittgrößte deutsche Ostseeinsel.
9. Das ist ein Bundesland im mittleren Nordwesten der BRD.
10. Das ist eine Universitätsstadt in Baden-Württemberg.

Senkrecht:

2. Das ist ein Freistaat im Südosten der BRD.
3. Das ist ein Museum im Berliner Ortsteil Mitte, das zum Bauensemble der Museumsinsel gehört.
6. Das ist eine Kirche in der BRD, deren Name sich auf Heilige Maria bezieht.
7. Das ist das fünftgrößte Bundesland in Deutschland.
8. Das ist ein Binnenmeer des Atlantiks in Europa.

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – заведующий отделом иностранной литературы в крупном издательстве. Вам принесли три варианта перевода фрагментов из сборника рассказов известного немецкого писателя.

Выберите из предложенных вариантов перевода один, адекватно передающий значение текста оригинала. Запишите Ваш вариант ответа в лист ответов, например, «1а».

1. „Ich schätze, dass wir in den nächsten zehn Jahren die Hälfte der Waldfläche in Deutschland verlieren“, meint Peter Wohlleben.

а) «По моим оценкам, за прошедшие десять лет мы потеряли половину лесных угодий Германии», - думает Петер Вольлебен.

б) «Я полагаю, что за последующие десять лет мы потеряем половину лесного массива Германии», - считает Петер Вольлебен.

в) «Мне представляется, что за текущие десять лет наши потери составят до половины лесных насаждений Германии», - заявил Петер Вольлебен.

2. Doch für die Menge CO₂, die in Deutschland jährlich produziert wird, bräuchte das Land achtmal so viel Wald, so Christian Ammer, Professor für Waldbau an der Universität Göttingen.

а) Однако с учётом объёмов CO₂, которые ежегодно производит Германия, стране необходимо в восемь раз больше лесов, считает Кристиан Аммер, профессор лесоводства из университета в Гёттингене.

б) Однако большое количество CO₂, которое в этом году произведёт Германия, потребовало бы в восемь раз больше леса, так думает Кристиан Аммер, профессор лесоводства в университете Гёттингена.

в) Как полагает Кристиан Аммер, профессор лесоводства из университета в Гёттингене, для того количества CO₂, которое ежегодно будет производить Германия, стране потребовалось бы увеличить лесопосадки в 8 раз.

3. Es gibt viel mehr aktive Vulkane unter Wasser als an Land: zwei Drittel aller vulkanischen Aktivitäten finden in der Tiefsee statt.

а) Активных вулканов больше под водой, чем в стране: две трети всей вулканической активности происходит в глубине океана.

б) Под водой активных вулканов гораздо больше, чем в стране: две трети всей вулканической активности происходит в морском глубоководье.

в) Под водой активных вулканов намного больше, чем на суше: две трети всей вулканической активности приходится на морские глубины.

4. Manfred Santen von Greenpeace meint, dass man sich im eigenen Land um den Müll kümmern sollte: „Deutschland muss in der Lage sein, die Abfälle zu recyceln, die hier anfallen.“

а) Манфред Сантен из Гринписа полагает, что об утилизации мусора следует заботиться в собственной стране: «Германия должна быть в состоянии перерабатывать отходы, которые она производит».

б) Манфред Сантен из Гринписа считает, что о мусоре надо было беспокоиться в своей стране: «Германия обязана иметь мощности по утилизации мусора, который она производит».

в) По мнению Манфреда Сантена из Гринписа, о переработке мусора надо заботиться в своей собственной стране: «Германии следует войти в положение и заняться утилизацией мусора, который здесь возникает».

5. Nicht nur Teile der römischen Infrastruktur haben überdauert, auch technische Erfindungen, die von uns benutzt werden, gehen auf die Römer zurück.

а) До нас дожили не только части римской инфраструктуры, также и технические изобретения, которые используются нами, возвращаются к римлянам.

б) До нас дошла не только часть римской инфраструктуры, но и используемые нами технические

изобретения также были сделаны римлянами.

в) Не только часть инфраструктуры Римской империи пережила века, также и технические достижения, которые найдут у нас применение, восходят к римлянам.

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ





1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Германии.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности немецкого языка.



2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов, например, «1. ...».

Eine unsichtbare Tür

 <p style="text-align: right;">1</p> <p>- Hier war eine Tür. Wo? (1) - Das ist keine Tür.</p>	 <p style="text-align: right;">2</p> <p>- Da ist sie! Oh, nein! Das ist eine Wand. - Wau! (2) Komm! Sie öffnet sich.</p>
 <p style="text-align: right;">3</p> <p>- Es ist nicht so leicht. Hier ist sehr wenig Platz! -! (3)</p>	 <p style="text-align: right;">4</p> <p>- Hilf mir! - Schneller! Die Tür ist sehr schwer!! (4)</p>



5

- Es ist uns gelungen.
- So ! (5)

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

